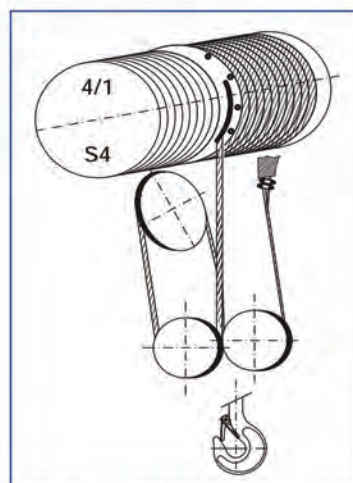
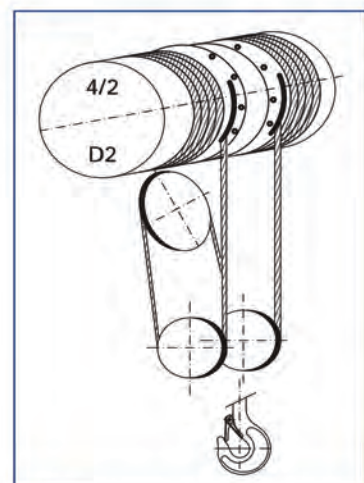


S2 - 2 TIRI DI FUNE (2/1)
S2 - 2 ROPE FALLS (2/1)



S4 - 4 TIRI DI FUNE (4/1)
S4 - 4 ROPE FALLS (4/1)



D2 - 4 TIRI DI FUNE (4/2)
TIRO CENTRALE
D2 - 4 ROPE FALLS (4/2)
TRUE VERTICAL LIFT

Configurazioni standard

Standard configurations

I paranchi elettrici a fune MISIA della serie XM sono disponibili nelle seguenti quattro configurazioni standard:

Versione S2 a due tiri di fune

Per portate da 1000 kg a 16000 kg in esecuzione "appoggiata" o "sospesa".

Versione S4 a quattro tiri di fune

Per portate da 2000 kg a 32000 kg in esecuzione "appoggiata" o "sospesa".

Versione D2 con tiro centrale

Per portate da 1600 kg a 25000 kg.

Solo in esecuzione "appoggiata"

Per portate da 20000 kg a 25000 kg a 2 tiri di fune.
Per portate da 40000 kg a 50000 kg a 4 tiri di fune.

The XM series of Misia wire rope hoist are available in the followings configurations:

S2 version (2 rope falls)

Lifting capacity from 1000 kg to 16000 kg either supported or suspended.

S4 version (4 rope falls)

Lifting capacity from 2000 kg to 32000 kg either supported or suspended.

D2 version (true vertical lift)

Lifting capacity from 1600 kg to 25000 kg.

Only in "supported" execution

For capacities from 20000 kg up to 25000 kg 2 rope falls.
For capacities from 40000 kg up to 50000 kg 4 rope falls.

Componenti Components

Riduttore Hoist gearbox



Il riduttore planetario a due o tre stadi provvede a ridurre la velocità di rotazione del motore elettrico al numero di giri necessario per il tamburo. Tutti gli ingranaggi del riduttore sono di acciaio di alta qualità trattati termicamente.

The 2 or 3 stage planetary gearbox reduces the speed of the electric motor to the required rpm of the drum. Each individual planetary gear is manufactured using heat-treated high quality steel.

Limitatore di carico Load limiter



Tutti i paranchi della Serie "XM" a 2 e 4 tiri di fune hanno un dispositivo di limitazione del carico.

I limitatori di carico intervengono sul circuito ausiliario segnalando il massimo carico nominale e, in caso di sovraccarico, interrompono l'operazione di salita e i movimenti di traslazione.

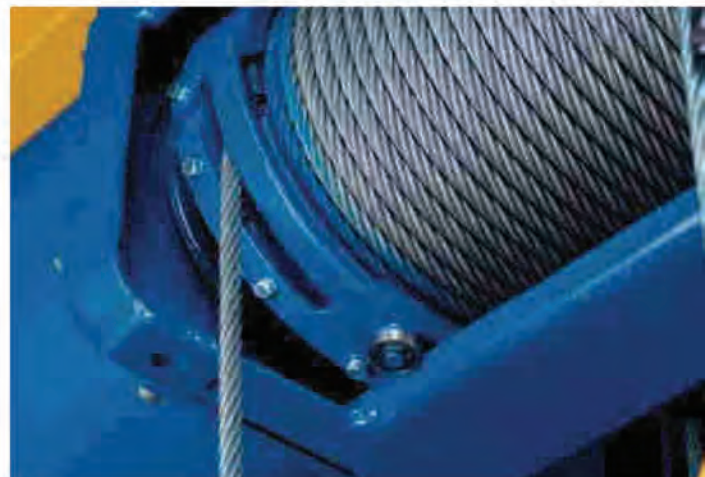
All "XM" series hoists with 2 and 4 rope falls are endowed with overload limiters (OLL) with two reaction thresholds.

The OLL acts on the auxiliary circuit by:

- activating a WARNING (1st stop);
- stopping both lifting and travel actions (2nd stop).

When the OLL reaches the 2nd stop the only possible action is load lowering.

Guidastringifune Rope guide



Il dispositivo guidafuni è costituito essenzialmente da due elementi: un anello di guida ed una molla di compressione, che permettono di guidare correttamente la fune sulle gole del tamburo.

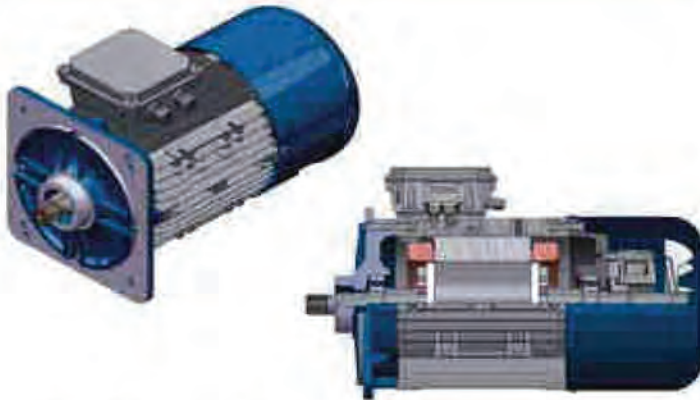
L'anello di guida mantiene in posizione la fune durante lo svolgimento, impedendole di deviare al pendolamento del carico, è guidato sulla traversa inferiore e scorre con cuscinetti a sfere di tipo schermato e autolubrificanti.

The rope guide consists of two parts: the guide ring and pressure spring. The pressure spring ensures that the rope lays correctly into the drum groove whilst the guide ring always maintains the rope in the correct position preventing the rope from coming off the drum groove.

The guide is a robust design fitted with high quality bearings. Movement of the guide across the drum activates the up/down limit switch.

Motore cilindrico autofrenante

Self braking cylindrical motor



Motore elettrico asincrono trifase a 1 o 2 velocità a rotore cilindrico, con freno a dischi in C.C. Il motore a singola polarità, può essere azionato con inverter, per ottenere la velocità lenta richiesta oltre alle rampe di accelerazione e decelerazione.

The three-phase asynchronous electric motor with cylindrical rotor and disc brake is available in both single or dual speed option. The single polarity motor allows inverter control to be fitted offering further speed control to suit the application requirements.

Motore conico autofrenante

Self braking conical motor

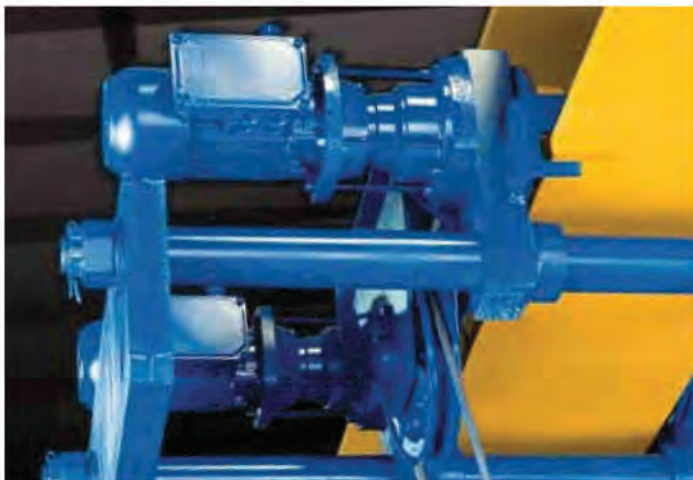


Motore elettrico asincrono trifase a 1 o 2 velocità a rotore conico e freno conico incorporato azionato da una molla elicoidale. Lo sblocco del freno viene provocato dallo spostamento assiale del rotore all'inserimento della tensione.

Asynchronous electric motor 1 o 2 speeds conical rotor and conical brake included actuated by a helical spring. Brake release is caused by the axial displacement of the rotor by turning on the power.

Carrelli ad ingombro ridotto

Low headroom trolleys



I carrelli ad ingombro ridotto sono dotati di 2 gruppi di traslazione costituiti da motoriduttori di tipo planetario con motori a doppia velocità autofrenanti e collegamento diretto alle ruote e quindi senza dentature esterne.

The low headroom trolley consists of two electric trolley motors fitted onto planetary gearboxes. The trolley is of a live axle design with the gearboxes fitting directly onto the drive shaft of the wheels removing the need of external gears.

Carrelli monotrave ad ingombro normale

Standard headroom trolleys



Sono realizzati con un perno di sospensione centrale che consente l'appoggio continuo di tutte le ruote indipendentemente dalla planarità della trave di scorrimento.

The standard headroom monorail design enables the hoist to operate directly under and parallel with the crane or runway beam. The hoist is suspended via drive trolley.

Prestazioni Performance

Scelta del gruppo FEM in funzione del servizio e tempo totale di utilizzo. L'intensità di servizio del paranco viene determinata in base a due parametri:

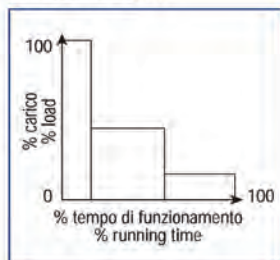
- classe di funzionamento;
- tipo di servizio.

Selection of the FEM group is determined by two parameters:

- running time;
- duty.



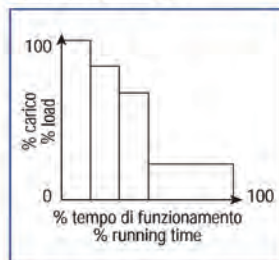
L1 LEGGERO L1 LIGHT DUTY



Per paranchi che sollevano raramente il carico massimo e prevalentemente carichi ridotti.

Hoist seldom lifting the maximum load and mostly light loads.

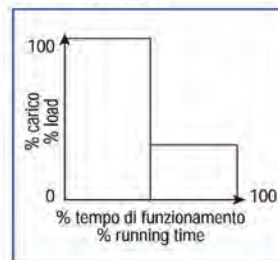
L2 MEDIO L2 MEDIUM DUTY



Per paranchi che sollevano all'incirca nello stesso rapporto carico massimo, carichi medi e ridotti.

Hoist lifting maximum medium and light loads at an even ratio.

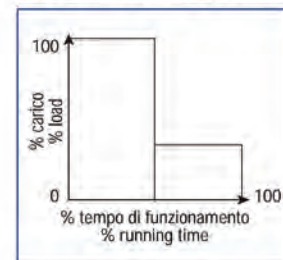
L3 PESANTE L3 HEAVY DUTY



Per paranchi che frequentemente sollevano il carico massimo e normalmente carichi medi.

Hoists frequently lifting the maximum load and normally medium loads.

L4 MOLTO PESANTE L4 VERY HEAVY DUTY



Per paranchi che sollevano regolarmente carichi prossimi al valore massimo.

Hoists regularly lifting loads near the maximum capacity.

Tipo di servizio Duty class	Tempo di utilizzo "T" Running time "T"	
L1 - Leggero L1 - Light duty	6300	12500
L2 - Medio L2 - Medium duty	3200	6300
L3 - Pesante L3 - Heavy duty	1600	3200
L4 - Molto pesante L4 - Very heavy duty	800	1600
FEM	1A m	2 m

COMPARAZIONE GRUPPI FEM-ISO COMPARISON FEM-ISO GROUPS

FEM sez. IX	ISO
1BM	M3
1Am	M4
2m	M5
3m	M6
4m	M7
5m	M8

Caratteristiche Features

I paranchi a fune Misia della Serie XM sono paranchi tecnologicamente avanzati per alcuni aspetti fondamentali. I riduttori sono tutti di tipo planetario a due o tre stadi lubrificati a vita. I motori possono essere di tipo cilindrico con freno in C.C. di tipo conico su richiesta del cliente.

Gli anelli guidafune sono di tipo estremamente robusto e guidati da cuscinetti a sfera. Le funi sono di tipo zincate ad alta resistenza. I carrelli ad altezza ridotta sono dotati di due gruppi motoririduttore, con riduttori di tipo planetario con elevato rapporto di riduzione; ciò consente di utilizzare ruote senza dentatura sulle flange e quindi non esiste alcuna dentatura esposta.

The design of Misia wire rope hoist units is complemented by the use of quality components. All gearboxes are of planetary gear type, 2 or 3 stages and lubricated for life. Motors can be supplied either with cylindrical type with disc brake or tapered rotor conical motors, depending on application or customer preference. The rope guide is manufactured using high quality materials and bearings. Ropes are of high endurance class and galvanized.

Monorail low headroom trolleys utilize our twin drive live axel design with planetary geared motors and gearboxes fitted directly onto the drive shaft of the trolley wheels eliminating the need of external gears.



ESEMPIO DI COMPOSIZIONE DEL CODICE DEL PARANCO ABBREVIATION OF THE XM RANGE OF MISIA WIRE ROPE HOIST

XM 312 N S4 H7 A /5 a

Serie
Series

Grandezza
paranco
Hoist size

Corsa gancio
Height of lift

2a velocità di traslazione
(dove richiesta)
Second trolley speed
(wherever requested)

Versione: S2 - a 2 tiri di fune
S4 - a 4 tiri di fune
D2 - 4/2 tiri di fune
tiro centrale

Versions: S2 - 2 Rope falls
S4 - 4 Rope falls
D2 - 4/2 Rope
true vertical lift

N a 1 velocità sollevamento Normale
V a 1 velocità sollevamento Veloce
N Normal lifting speed (single)
V Fast lifting speed (single)

Tipo:
5 appoggiato
5C1 sospeso
3 carrello monotrave a ingombro normale
83 carrello monotrave a ingombro ridotto
53 carrello bitrave con paranco appoggiato
53C1 carrello bitrave con paranco sospeso

Type:
5 foot mounted supported
5C1 foot mounted suspended
3 standard headroom monorail trolley
83 low headroom monorail trolley
53 double rail "crab" trolley with supported hoist
53C1 double rail "crab" trolley with suspended hoist

2ª velocità sollevamento
(dove richiesta)
Second lifting speed
(wherever requested)

Paranchi a fune SERIE XM
 XM SERIES rope hoists

MOTORI CILINDRICI
 CYLINDRICAL MOTOR

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata Capacity kg	Gruppo Group FEM	Paranco Hoist XM	Tiri fune Rope falls N°	Corsa gancio Hook travel				Velocità sollevamento / Potenze motori Lifting speed / Motor power							
				H m	H m	H m	H m	N		V		NA		VA	
								m/min	kW *	m/min	kW *	m/min	kW	m/min	kW
1000	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	2,5	8/2,6	2,5/0,83	12/4	2,5/0,83
1250	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4	8/2,6	2,5/0,83	12/4	4/1,3
1600	2m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4	8/2,6	2,5/0,83	12/4	4/1,3
2000	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	2,5	4/1,3	2,5/0,83	6/2	2,5/0,83
	3m	312	2/1	10	14	20	26	8	4	12	5	8/2,6	4/1,3	12/4	5/1,6
2500	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4	4/1,3	2,5/0,83	6/2	4/1,3
	2m	312	2/1	10	14	20	26	8	4	12	5,8	8/2,6	4/1,3	12/4	5,8/1,9
3200	2m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4	4/1,3	2,5/0,83	6/2	4/1,3
	2m	316	2/1	10	14	20	26	8	5	12	7	8/2,6	5/1,6	12/4	7/2,3
4000	3m	312	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5	4/1,3	4/1,3	6/2	5/1,6
	3m	525	2/1	10	14	20	26	8	8	12	12	8/2,6	8/2,6	12/4	12/4
5000	2m	312	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5,8	4/1,3	4/1,3	6/2	5,8/1,9
	3m	316	4/1	/	7	10	13	4	4	6	5,8	4/1,3	4/1,3	6/2	5,8/1,9
6300	2m	525	2/1	10	14	20	26	8	8	12	12	8/2,6	8/2,6	12/4	12/4
	2m	316	4/1	/	7	10	13	4	5	6	7	4/1,3	5/1,6	6/2	7/2,3
8000	2m	740	2/1	13	18	25	32	8	12	/	/	8/2,6	12/4	/	/
	3m	525	4/1	/	7	10	13	4	8	6	12	4/1,3	8/2,6	6/2	12/4
	3m	750	2/1	13	18	25	32	/	/	8	12	/	/	8/2,6	12/4
10000	2m	525	4/1	/	7	10	13	4	8	6	12	4/1,3	8/2,6	6/2	12/4
	2m	750	2/1	13	18	25	32	/	/	8	15	/	/	8/2,6	15/5
	3m	950	2/1	20	32	48	/	7,5	16	/	/	7,5/2,5	16/5,3	9/3	18/6
12500	3m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12	/	/	4/1,3	12/4	/	/
	3m	963	2/1	20	32	48	/	5	12	7,5	18	7,5/2,5	18/6	/	/
16000	2m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12	/	/	4/1,3	12/4	/	/
	3m	750	4/1	6,5	9	12,5	16	/	/	4	12	/	/	4/1,3	12/4
	1Am	980	2/1	20	32	48	/	5	16	7,5	24	/	/	/	/
20000	2m	750	4/1	6,5	9	12,5	16	/	/	4	15	/	/	4/1,3	15/5
	3m	950	4/1	10	16	24	/	4,5	18	6	24	4,5/1,5	18/6	6/2	22/7,3
	2m	1100	2/1	20	24	30	44	4,5	18	/	/	4,5/1,5	18/6	/	/
25000	2m	963	4/1	10	16	24	/	2,5	12	3,7	18	3,8/1,3	18/6	/	/
	1Am	1125	2/1	20	24	30	44	4,6	24	/	/	4,5/1,5	22/7,3	/	/
32000	1Am	980	4/1	10	16	24	/	2,5	16	3,7	24	/	/	/	/
40000	2m	1100	4/1	10	12	15	22	2,3	18	/	/	2,3/0,6	18/6	/	/
50000	1Am	1125	4/1	10	12	15	22	2,3	24	/	/	2,3/0,6	22/7,3	/	/

* Motori utilizzabili con inverter / Motors suitable also with inverter

Paranchi a fune SERIE XM
 XM SERIES rope hoists

MOTORI CONICI
 CONICAL MOTOR

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata Capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corsa gancio Hook travel				Velocità sollevamento / Potenze motori Lifting speed / Motor power							
				H m	H m	H m	H m	N		V		NA		VA	
								m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW	m/min	kW
1000	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	2,5	8/2,6	3/1	12/4	3/1
1250	3m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	3/1
1600	2m	308	2/1	10	14	20	26	8	2,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	4,5/1,5
2000	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	2,5	4/1,3	3/1	6/2	3/1
	3m	312	2/1	10	14	20	26	8	4,5	12	4,5	8/2,6	3/1	12/4	4,5/1,5
2500	3m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4,5	4/1,3	3/1	6/2	4,5/1,5
	2m	312	2/1	10	14	20	26	8	4,5	12	5,5	8/2,6	4,5/1,5	12/2	6/1
3200	2m	308	4/1	/	7	10	13	4	2,5	6	4,5	4/1,3	3/1	6/2	4,5/1,5
	2m	316	2/1	10	14	20	26	8	4,5	/	/	8/2,6	4,5/1,5	/	/
4000	3m	312	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	4,5	4/1,3	4,5/1,5	6/2	4,5/1,5
	3m	525	2/1	10	14	20	26	8	7,5	12	12	8/1,3	8/1,3	12/2	12,5/1,7
5000	2m	312	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	5,5	4/1,3	4,5/1,5	6/1	6/1
	3m	316	4/1	/	7	10	13	4	4,5	6	5,5	4/1,3	4,5/1,5	6/1	6/1
6300	2m	525	2/1	10	14	20	26	8	7,5	6	12	8/1,3	8/1,3	12/2	12,5/1,7
	2m	316	4/1	/	7	10	13	4	4,5	/	/	4/1,3	4,5/1,5	/	/
8000	2m	740	2/1	13	18	25	32	8	12,5	/	/	8/2	13/3	/	/
	3m	525	4/1	/	7	10	13	4	7,5	6	12	4/0,7	8/1,3	6/1	12,5/1,7
	3m	750	2/1	13	18	25	32	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	8/1,3	13/2,2
10000	2m	525	4/1	/	7	10	13	4	7,5	6	12	4/0,7	8/1,3	6/1	12,5/1,7
	2m	750	2/1	13	18	25	32	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	8/1,3	15/2,5
	3m	950	2/1	20	32	48	/	6	12,5	/	/	6/1,5	13/3	/	/
12500	3m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12,5	/	/	4/1	13/3	/	/
	3m	963	2/1	20	32	48	/	5	12,5	/	/	5/1,2	13/3	/	/
16000	2m	740	4/1	6,5	9	12,5	16	4	12,5	/	/	4/1	13/3	/	/
	3m	750	4/1	6,5	9	12,5	16	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	4/1	13/3
	1Am	980	2/1	20	32	48	/	/	/	/	/	5/1,2	16/4	/	/
20000	2m	750	4/1	6,5	9	13	16	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	4/0,6	15/2,5
	3m	950	4/1	10	16	24	/	3	12,5	/	/	3/0,75	13/3	/	/
	2m	1100	2/1	20	24	30	44	3	12,5	/	/	3/0,75	13/3	/	/
25000	2m	963	4/1	10	16	24	/	2,5	12,5	/	/	2,5/0,6	13/3	/	/
	1Am	1125	2/1	20	24	30	44	/	/	/	/	3/0,75	16/4	/	/
32000	1Am	980	4/1	10	16	24	/	/	/	/	/	2,5/0,6	16/4	/	/
40000	2m	1100	4/1	10	12	15	22	/	/	/	/	1,5/0,37	13/3	/	/
50000	1Am	1125	4/1	10	12	15	22	/	/	/	/	1,5/0,37	16/4	/	/

Paranchi standard SERIE XM
 XM SERIES standard hoists

PARANCO CON CARRELLO MONOTRAVE
 HOIST WITH MONORAIL TROLLEY

XM 308 / 312 / 316 / 525

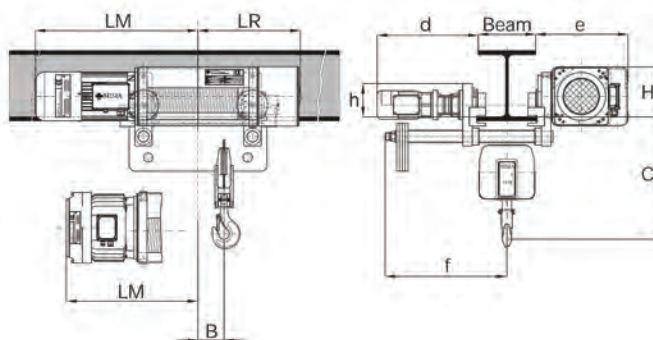
S2 2 TIRI DI FUNE (2/1) - 2 ROPE FALLS (2/1)

Tipo 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO
 MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM



S2

Tipo 83



S2 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors			Peso Weight		
			C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	B mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm		Kg	
308	1,6	10	700	240	140	430	470	410	400	91	N	730	V	730	N	530	V	580	390
		460							154	790		790		640		490			
		550							244	880		880		730		525			
		26							645	337	NA	975	VA	975	NA	775	VA	825	560
312	2,5	10	680	240	140	430	470	410	470	90	N	750	V	830	N	600	V	640	530
		535							155	815		895		705		560			
		640							258	920		1000		810		595			
		26							740	358	NA	1020	VA	1100	NA	870	VA	910	630
316	3,2	10	680	240	140	430	470	410	470	90	N	770	V	830	N	640	/	/	550
		535							155	835		895		705		595			
		640							258	940		1000		810		630			
		26							740	358	NA	1040	VA	1100	NA	910	/	660	
525	5	10	730	305	140	485	550	440	500	90	N	840	V	900	N	650	V	740	680
		565							157	905		965		715		695			
		670							260	1010		1070		820		740			
		26							770	360	NA	1110	VA	1170	NA	920	VA	1010	830

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Nota:

1) Per le ali travi superiori a quelle indicate, la quota "C" (ingombro gancio) aumenta di 12 mm ogni 10 mm di larghezza ala trave.

2) La quota "f" indicata è valida per ala trave di 300 mm; con ala diversa, aumenta o diminuisce di metà della differenza ala trave.

Note:

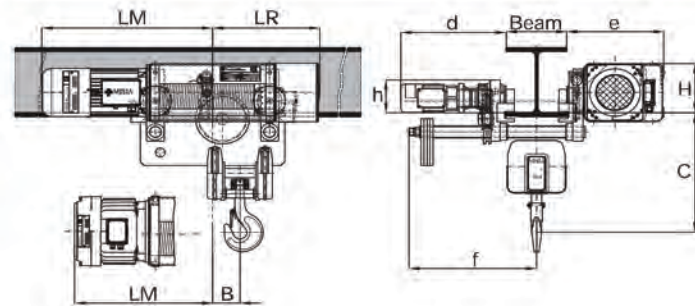
1) For beam sizes wider than those shown, the "C" dimension (hook to girder min. size) increases of 12 mm every 10 mm of wider beam size.

2) The dimension "f" shown is valid for beam size 300 mm; with different beam size it increases or decreases of half of the difference of the beam size.


Paranchi standard SERIE XM
 XM SERIES standard hoists

PARANCO CON CARRELLO MONOTRAVE
 HOIST WITH MONORAIL TROLLEY

XM 308 / 312 / 316 / 525
S4 4 TIRI DI FUNE (4/1) - 4 ROPE FALLS (4/1)
Tipo 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO
 MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM

S4
Tipo 83

S4 - XM 308 / 312 / 316 / 525

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions								Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors			Peso Weight	
			XM	t-max	m	C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	B mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm		Speed m/min
308	3,2	7	680	245	140	430	470	410	460	132	N	790	V	790	N	590	V	640	510
		550							222	880		880		680		730		550	
		645							314	NA		975		VA		975		NA	775
312	5	7	620	245	140	475	470	440	535	137	N	815	V	895	N	665	V	705	580
		640							240	920		1000		770		810		625	
		740							340	NA		1020		VA		1100		NA	870
316	6,3	7	640	245	160	475	470	440	535	137	N	895	V	895	N	705	/	/	680
		640							240	1000		1000		810		/		720	
		740							340	NA		1100		VA		1100		NA	910
525	10	7	700	305	175	535	570	530	565	133	N	905	V	965	N	715	V	805	830
		670							236	1010		1070		820		910		890	
		770							336	NA		1110		VA		1170		NA	920

N - V - N A - V A = velocità di sollevamento (vedi pagine 18-19) / lifting speeds (see pages 18-19)

Nota:

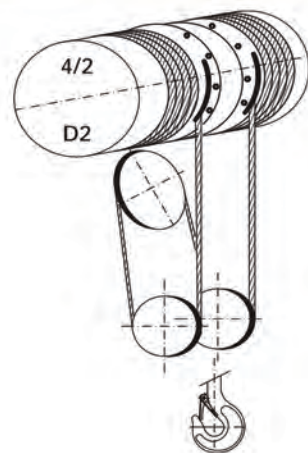
- 1) Per le ali travi superiori a quelle indicate, la quota "C" (ingombro gancio) aumenta di 12 mm ogni 10 mm di larghezza ala trave.
- 2) La quota "f" indicata è valida per ala trave di 300 mm; con ala diversa, aumenta o diminuisce di metà della differenza ala trave.

Note:

- 1) For beam sizes wider than those shown, the "C" dimension (hook to girder min. size) increases of 12 mm every 10 mm of wider beam size.
- 2) The dimension "f" shown is valid for beam size 300 mm; with different beam size it increases or decreases of half of the difference of the beam size.

Paranchi standard SERIE XM
 XM SERIES standard hoists

**PARANCI A DOPPIA USCITA
 DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE**
 HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT
 FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

D2 - 4 TIRI DI FUNE (4/2) TIRO CENTRALE
 D2 - 4 ROPE FALLS (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA

Portata max Max capacity	Gruppo Group	Paranco Hoist	Tiri fune Rope falls	Corse gancio Hook travel			Velocità sollevamento (m/min) Lifting speed (m/min)					
							1 velocità 1 speed		2 velocità 2 speed			
									Motori cilindrici Cylindrical motors		Motori conici Conical motors	
kg	FEM	XM		m	m	m	N	V	N A	V A	N A	V A
1600	2 m	308 D2	4/2	6	10	13	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/4
2500	2 m	312 D2	4/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/2,6	12/2
3200	2 m	316 D2	4/2	7,5	12	16	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
5000	2 m	525 D2	4/2	6	10	14	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
8000	1 Am	740 D2	4/2	7	11,5	16	8	12	8/2,6	/	8/1,3	/
10000	1 Am	750 D2	4/2	7	11,5	16	5	8	/	8/2,6	5/1,2	/
10000	2 m	950 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	7,5/2,5	/	6/1,5	/
12500	1 Am	963 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	7,5/2,5	/	5/1,2	/
16000	1 Am	980 D2	4/2	8	16	25	7,5	/	/	/	5/1,2	/

Le velocità sono riferite a una frequenza di 50 Hz / The lifting speed refers to a frequency of 50 Hz



Paranchi standard SERIE XM XM SERIES standard hoists

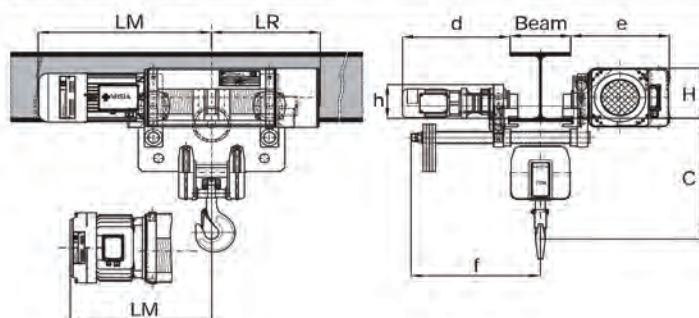
PARANCO CON CARRELLO MONOTRAVE HOIST WITH MONORAIL TROLLEY

PARANCHI A DOPPIA USCITA DAL TAMBURO D2 (4/2) TIRO CENTRALE HOISTS WITH DOUBLE OUTPUT FROM THE DRUM D2 (4/2) TRUE VERTICAL LIFT

Tipo 83 CARRELLO MONOTRAVE A INGOMBRO RIDOTTO MONORAIL TROLLEY LOW HEADROOM



XM 308 / 312 / 316 / 525



D2 (4/2) A 4 TIRI DI FUNE - D2 (4/2) 4 ROPE FALLS

Paranco Hoist	Portata Capacity	Corsa gancio Hook travel	Dimensioni Dimensions							Motori cilindrici Cylindrical motors				Motori conici Conical motors			Peso Weight	
			C mm	H mm	h mm	d mm	e mm	f mm	LR mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min	LM mm	Speed m/min		LM mm
308	1,6	6	660	240	140	430	470	410	460	N	790	V	790	N	645	V	702	490
		550								880		880		735		810	530	
		645							NA	975	VA	975	NA	830	VA	910	560	
312	2,5	7,5	600	240	140	430	470	410	535	N	815	V	895	N	705	V	705	560
		640								920		1000		810		810	605	
		740							NA	1020	VA	1100	NA	910	VA	910	650	
316	3,2	7,5	600	240	140	430	470	410	535	N	835	V	895	N	705	/	/	650
		640								940		1000		810	/	/	695	
		740							NA	1040	VA	1100	NA	910	/	/	740	
525	5	6	680	305	140	485	550	440	565	N	905	V	965	N	750	V	805	780
		670								1010		1070		860		910	825	
		770							NA	1110	VA	1170	NA	960	VA	1010	910	

N - V - NA - VA = velocità di sollevamento (vedi pagina 38) / lifting speeds (see page 38)